

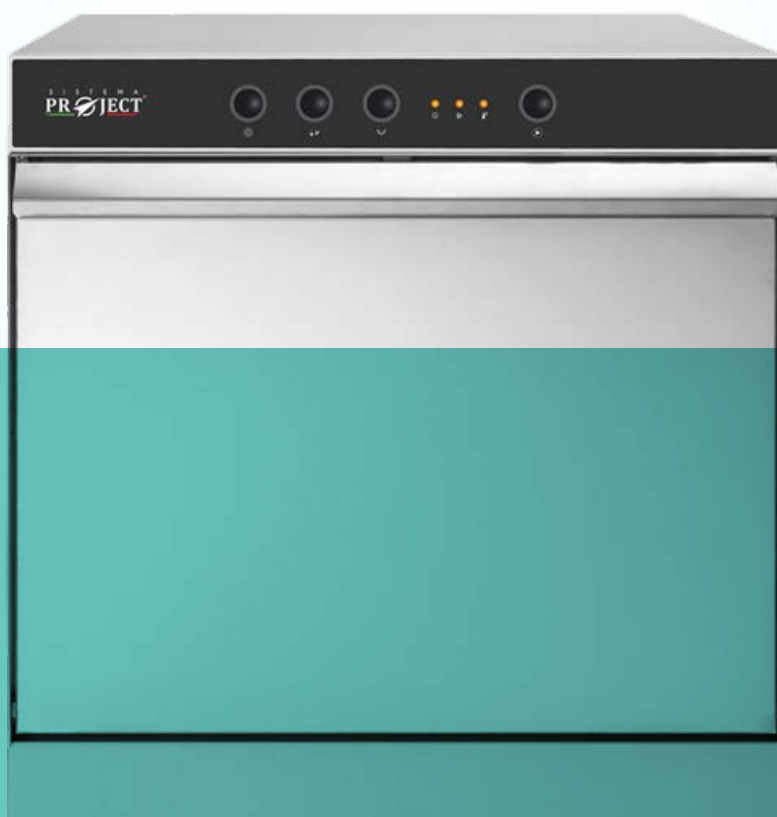


S I S T E M A
PROJECT[®]
DISHWASHING EQUIPMENT

A series

**Limescale is not an issue
anymore with the
built-in water softener.**

***Il calcare non è più
un problema con
l'addolcitore integrato.***



A Series

IT

Il calcare non è più un problema con l'addolcitore integrato.

L'acqua che generalmente utilizziamo, specialmente in determinate zone, non è mai pura. Essendo un ottimo solvente assimila facilmente le impurità.

EN

Limescale is not an issue anymore with the built-in water softener.

The water from our taps is not pure. Water is a good solvent and picks up impurities easily. Water described as "hard" is high in dissolved minerals, specifically calcium and magnesium.

FR

Avec l'adoucisseur intégré, le calcare n'est plus un problème

En règle générale, l'eau que nous utilisons n'est jamais pure, surtout dans certaines zones.

L'eau est un excellent solvant et assimile donc facilement les impuretés.

DE

Kalk ist dank des integrierten Wasserenthärter kein Problem mehr

Das Wasser, das wir für gewöhnlich verwenden, ist vor allem in gewissen Gegenden nie rein. Als hervorragendes Lösungsmittel nimmt es Verunreinigungen leicht auf.

ES

La cal ya no es un problema con el ablandador de agua integrado

El agua que generalmente usamos, especialmente en ciertas áreas, nunca es pura.

Al ser un excelente solvente, asimila fácilmente las impurezas.



A50

A40

A35



IT

Un tipo di acqua è dunque definita "dura" quando assorbe minerali come calcio e magnesio.

Un tipo di acqua particolarmente "dura" può inoltre occludere gli ugelli della lavastoviglie e provocare depositi di calcare sulla resistenza. Tutti questi fattori agiscono in negativo sull'efficacia del lavaggio. Le lavastoviglie con addolcitore integrato in vasca risolvono una volta per tutte il problema del calcare rendendo più agevole la manutenzione della macchina.

Sfrutta al meglio l'azione del detergente

Quando dopo aver utilizzato l'addolcitore integrato l'acqua risulta priva di ogni impurità e libera dalle particelle di calcare il detergente sarà in grado di lavare in modo più efficace e le stoviglie risulteranno alla lunga meno intaccate.

Per ogni tipo di ambiente

Quando la cucina ha dimensioni ridotte una lavastoviglie con addolcitore integrato in vasca permette di eliminare l'uso di addolcitori esterni ottimizzando lo spazio disponibile mantenendo ordinata la zona di lavoro.

Pulizia e igiene

La vasca completamente stampata elimina possibili accumuli di sporco e rende facile le operazioni di pulizia.

Semplicità e robustezza

Comandi elettromeccanici semplici ed intuitivi, chassis interamente in acciaio AISI 304, linee essenziali che garantiscono la massima affidabilità.

Caratteristiche

- Porta doppia parete
- Ciclo da 120"
- Dosatori peristaltici temporizzati
- Piedini regolabili
- Filtro pompa in acciaio inox

DOTAZIONE STANDARD:

2 cestelli, porta cucchiaini, addolcitore integrato, filtri vasca, dosatore brillantante peristaltico temporizzato, elettrovalvola per acqua calda, valvola anti-inquinamento, canna di carico e scarico.

OPTIONAL

- Pompa di scarico, dosatore detergente temporizzato, alimentazione trifase

EN

Hard water can also block the washer jets with lime scale and cause deposits on heating elements, which will reduce the cleaning efficiency, increase electricity costs and shorten the life of the machine. Each one of these aspects can affect the washing results in a negative way.

A built-in water softener dishwasher fixes once and for all the limescale issue allowing an easier maintenance of the machine.

Use the effect of the detergent in a proper way

If the water is soft (does not contain calcium particles), the detergent will work more effectively and there will be less streaking on dishes.

If the water is soft (does not contain calcium particles), the detergent will work more effectively and there will be less streaking on dishes.

Suitable for every environment

When the kitchen is small a built-in water softener dishwasher allows to avoid using an external softener optimizing the space and having a tidy work area.

Cleanliness and hygiene

A fully pressed deep drawn tank eliminates dirt traps and makes clean down easy.

Easy to use and robust

Simply and intuitive electromechanical control panel. Complete 304 stainless steel chassis and essential design to grant the maximum reliability.

Features

- Double skin insulated door
- 120" cycle
- Timed peristaltic dosing pumps
- Adjustable feet
- Stainless steel pump filter

STANDARD EQUIPMENT:

2 racks, cutlery holder, built-in water softener, peristaltic rinse-aid pump, electrovalve for hot water, anti-pollution valve, inlet pipe, outlet pipe.

OPTIONAL

- Drain pump, peristaltic detergent dosing pump, three phase.

FR

L'eau est dite "dure" lorsqu'elle absorbe les minéraux comme le calcium et le magnésium.

Une eau particulièrement "dure" peut également obstruer les buses du lave-vaisselle et provoquer des dépôts de calcaire sur la résistance. Tous ces facteurs ont des retombées négatives sur l'efficacité du lavage.

Les lave-vaisselles équipés d'un adoucisseur intégré dans la cuve éliminent une fois pour toutes le problème du calcaire tout en facilitant la maintenance de l'appareil.

Utilise au mieux l'action du produit vaisselle

Si après avoir utilisé l'adoucisseur intégré, l'eau résulte être sans impuretés et sans particules de calcaire, le liquide de lavage sera en mesure de laver de façon plus efficace et la vaisselle sera mieux préservée au fil du temps.

Pour tous types de cuisine

Dans les cuisines de petites dimensions, un lave-vaisselle avec adoucisseur intégré dans la cuve permet de ne pas avoir à utiliser des adoucisseurs externes, optimisant ainsi l'espace disponible tout en conservant la zone de travail libre et rangée.

Nettoyage et hygiène

La cuve entièrement moulée élimine toute possibilité d'accumulation de saleté et facilite l'entretien.

Simplicité et solidité

Des commandes électromagnétiques simples et intuitives, un châssis entièrement en inox AISI 304, des lignes essentielles pour une fiabilité optimale.

Caractéristiques

- Porte double pareoi
- Cycle de 120"
- Doseurs peristaltiques temporisés
- Pieds réglables
- Filtre pompe en inox

ÉQUIPEMENT STANDARD:

2 paniers, porte petites-cuillères, adoucisseur intégré, filtres cuve, doseur liquide de rinçage peristaltique temporisé, électrovanne pour l'eau chaude, clapet anti-pollution, joint de chargement et vidange.

ACCESSOIRES

- pompe de vidange, doseur liquide vaisselle temporisé, alimentation triphasée

DE

Man bezeichnet Wasser daher als „hart“, wenn darin Mineralien wie Kalk und Magnesium gelöst sind.

Ein besonders „hartes“ Wasser kann darüber hinaus die Düsen der Geschirrspülmaschine verstopfen und Kalkablagerungen auf dem Heizelement verursachen. All diese Faktoren wirken sich negativ auf das Spülergebnis aus.

Geschirrspülmaschinen mit integriertem Wasserenthärter im Tank lösen ein für alle Mal das Kalkproblem und erleichtern die Instandhaltung der Spülmaschine.

Beste Wirkung des Spülmittels

Wenn das Wasser nach der Verwendung des Wasserenthärters frei von jeglichen Verunreinigungen sowie Kalkpartikeln ist, kann das Spülmittel seine Wirksamkeit besser entfalten und das Geschirr bleibt länger schön.

Für jedes Arbeitsumfeld

Bei kleineren Küchen wird durch einen integrierten Wasserenthärter im Tank kein externer Wasserenthärter benötigt und somit kann der verfügbare Platz optimal genutzt werden und die Arbeitsfläche bleibt aufgeräumt.

Reinigung und Hygiene

Durch den komplett gestanzten Tank werden mögliche Schmutzansammlungen vermieden und die Reinigung ist einfacher.

Einfachheit und Robustheit

Einfache und intuitive elektromechanische Steuerungen, Gehäuse komplett aus Edelstahl AISI 304, klare Linien garantieren eine maximale Zuverlässigkeit.

Eigenschaften

- doppelwandige Tür
- Spülprogrammdauer 120"
- zeitgesteuerte peristaltische Dosierer
- regulierbare Stellfüße
- Pumpenfilter aus rostfreiem Edelstahl

STANDARDAUSSTATTUNG:

2 Körbe, Besteckkorb, Untertassenhalter, integrierter Wasserenthärter, Tankfilter, zeitgesteuerter peristaltischer Klarspülmitteldosierer, Magnetventil für Warmwasser, Rückschlagventil, Zu- und Ablaufrohr.

EXTRAS

- Ablaufpumpe, zeitgesteuerter Spülmitteldosierer, Drehstrom

ES

Un tipo de agua particularmente "dura" también puede bloquear las boquillas del lavavajillas y causar depósitos de cal en la resistencia.

Todos estos factores influyen negativamente en la efectividad del lavado.

Los lavavajillas con descalcificador/ablandador integrado resuelven el problema de la cal de una vez por todas, facilitando el mantenimiento de la máquina.

Aproveche al máximo la acción del detergente

Con un agua pura (sin partículas de calcio) el detergente funcionará más eficazmente y habrá menos rayas en los platos.

Para cada tipo de sitio

Cuando la cocina es pequeña, un lavaplatos con ablandador de agua integrado elimina el uso de ablandadores externos, optimiza el espacio disponible y mantiene el área de trabajo ordenada.

Limpieza e higiene

El tanque completamente moldeado elimina posibles acumulaciones de suciedad y facilita las operaciones de limpieza.

Simplicidad y robustez

Controles electromecánicos simples e intuitivos, estructura totalmente en acero AISI 304, líneas esenciales que garantizan la máxima fiabilidad.

Características






- Puerta de doble pared
- Ciclo 120"
- Dosificadores peristálticos temporizados
- Pies ajustables
- Filtro de bomba de acero inoxidable

DOTACION ESTÁNDAR:

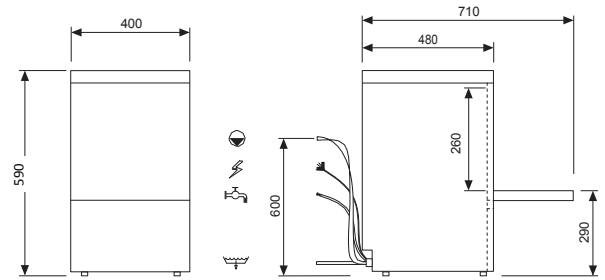
2 cestas, 1 porta platos, 1 porta cucharitas, descalcificador integrado, filtros de tanque, dosificador de brillantador peristáltico temporizado, la válvula para el agua caliente, válvula anti-contaminación, manguito de carga y desagüe.

OPCIONAL

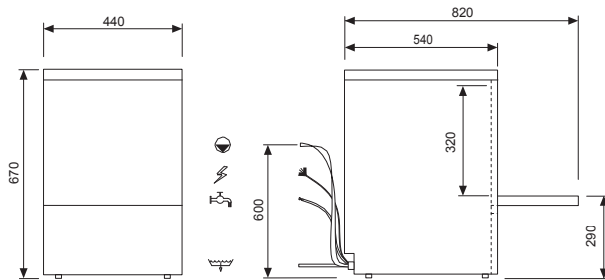
- Bomba de desagüe, dosificador de detergente temporizado, alimentación trifásica.

| | A35 | A40 | A50 |
|--|---|---|--|
| Dimensioni / Peso / Volume Dimensions / Weight / Volume Dimensions / Poids / Volume Massen / Gewicht / Volumen Dimension / Peso / Volumen | 400 x 480 x H 590 mm 34 Kg 0,25 m ³ | 440 x 540 x H 670 mm 38 Kg 0,25 m ³ | 580 x 600 x H 830 mm 63 Kg 0,45 m ³ |
| Produzione Oraria Output Pcs/H Production Pieces/H Spülleistung Pro Stunde Produccion Horaria |  1100 |  1500 |    1800 1500 540 |
| Alimentazione Elettr. Electrical Input Alimentation El. Elektroanschluss Tension | 230 V 50 Hz | 230 V 50 Hz | 230 V - 50 Hz 400 V 3N+T 50 Hz |
| Potenza Totale Total Power Puissance Totale Anschlusswert Potencia Total | 3500W | 3500W | 3600W 5400W |
| Pompa Di Lavaggio Wash Pump Pompe De Lavage Spülpumpe Bomba De Lavado | Q = 230 lt/m Hmax = 7,3 mt | Q = 230 lt/m Hmax = 7,3 mt | Q = 230 lt/m Hmax = 7,3 mt |
| Capacità Vasca Tank Capacity Capacité Cuve Tank Inhalt Capacidad Cuba | 9 lt | 9 lt | 30 lt |
| Alimentazione Idrica (Acqua Calda) Feeding Pipe (Hot Water) Alimentation D'eau (Eau Chaude) Wasseranschluss (Heißes Wasser) Alimentacion Agua (Agua Caliente) | 2 Atm. 3/4 gas | 2 Atm. 3/4 gas | 2 Atm. 3/4 gas |
| Capacità Boiler Boiler Capacity Capacité Chaudiere Boiler Inhalt Capacidad Calderin" | 2,6 lt | 2,6 lt | 6 lt |
| Consumo Acqua Ciclo Water Consumption Cycle Quantité D'eau Pour Cycle Wasserverbrauch Pro Zyklus Consumo Por Ciclo | 2,7 lt | 2,7 lt | 2,7 lt |
| Durata Ciclo Cycle Time Dure Du Cycle Zyklusdauer Duracion Ciclo | 2' | 2' | 1' - 2' |
| Dimensione Cestello Basket Dimension Dimension Panier Korbmaße Dimension Cestillo | 350 mm <input type="checkbox"/> OPTIONAL: Ø360 mm <input type="checkbox"/> | 400 mm <input type="checkbox"/> OPTIONAL: Ø410 mm <input type="checkbox"/> | 500 mm <input type="checkbox"/> |
| Altezza massima stoviglie Max. height dishes Hauteur utile Max höhe der gerichte Altura máxima de platos | 190 mm | 255 mm | 330 mm |
| Tubo Di Scarico Drain Pipe Tuyau De Vidange Abflussrohr Tubo Desague | Ø 28 | Ø 28 | Ø 28 |

A35



A40



A50

